

D E C I Z I E

în numele Legii

23 octombrie 2017

or. Cahul

Colegiul judiciar al Curții de Apel Cahul

în componența:

președintele ședinței de judecată Vitalie Movilă,

judecătorii Nina Veleva, Ion Dănăilă,

cu grefierul Mihail Mutaf,

cu participarea:

procurorului Mihail Tomiță,

inculpaților Iusiumbeli Vitalii, Curișin Serghei,

apărătorilor avocați Oleg Gorlenko, Igor Izvecov

interpretului Liudmila Moldovanu,

a judecat în ședință publică apelul declarat de procurorul în Procuratura Anticorupție Serviciul Sud, Ciuleacu Anatolie, și apelurile declarate de inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei împotriva sentinței Judecătoria Taraclia din 13 noiembrie 2014, pronunțată în cauza penală în privința inculpaților:

Iusiumbeli Vitali xxxxx, născut la xxxxxxxx, originar din s.xxxxx r-l xxxx cetățean al R. Moldova, domiciliat în r-l xxxxxx,s.xxxxxxx, str.xxxxxxxx, nr.x, ap.xxx, cu studii superioare, angajat la Inspectoratul de Poliție xxxx în calitate de șef de post, fără antecedente penale,

și

Curișin Serghei xxx, născut la xxxx, originar din or.xxx, cetățean al R Moldova, domiciliat în r-l xxx, s.xxxxx, str.xxxx, nr.x ap.x cu studii superioare, supus militar, angajat la Inspectoratul de Poliție xxx în calitate de ofițer de investigații, fără antecedente penale,

învinuți de săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c), art.327 alin.(1) Cod penal.

Procedura de citare legal executată.

Cauza a fost examinată de instanța de fond în termen de la 06.12.2013 până la 13.11.2014, și de instanța de apel în termen de la 17.12.2014 până la 23.10.2017.

Procurorul s-a pronunțat pentru admiterea apelului procurorului în sensul declarat și respingerea apelurilor inculpaților ca neîntemeiate.

Inculpații și avocații lor au pledat pentru respingerea apelului procurorului, și admiterea apelurilor inculpaților în sensul declarat.

Asupra apelului, în baza materialelor din dosar și argumentelor prezentate în ședință, colegiul judiciar, -

C O N S T A T Ă :

1. Potrivit rechizitoriului inculpații Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei este învinuit de săvârșirea cu intenție a faptelor penale, încadrate de procuror pe art.324 alin.(2) lit.b),c), art.327 alin.(1) Cod penal.

Se pretinde că Iusiumbeli Vitali activând în funcția de șef de post, ofițer superior de sector al Postului de poliție nr.3 xxxx al Inspectoratului de Poliție xxxx, numit în această funcție prin ordinul șefului Inspectoratului General de Poliție nr.xxxx din xxx, împreună cu Curișin Serghei, care activând în funcția de ofițer de investigații al Biroului zonal poliție criminală al sectorului de poliție nr.3 xxxx al Inspectoratului de Poliție xxx, numit în această funcție prin ordinul șefului Inspectoratului General de Poliție nr.xxx din xxx, ambii în conformitate cu art.123 Cod penal, fiind persoane publice, acționând prin înțelegere prealabilă, contrar prevederilor art.22 alin.(1) lit.a.),b),d),f),g) a Legii cu privire la funcția publică și statutului funcționarului public nr.158 din 04.07.2008, conform cărora funcționarul public este obligat să respecte Constituția, legislația în vigoare, să respecte cu strictețe drepturile și libertățile cetățenilor, să fie loial autorității publice în care activează, să îndeplinească cu responsabilitate, obiectivitate și promptitudine, în spirit de inițiativă și colegialitate toate atribuțiile de serviciu, să respecte normele de conduită profesională prevăzute de lege, să respecte regulamentul intern; contrar prevederilor art.4 a Legii cu privire la activitatea Poliției și statutul polițistului nr.320 din 27.12.2012, conform căruia activitatea Poliției se desfășoară exclusiv în baza și pentru executarea legii, în interesul persoanei, al comunității și în sprijinul instituțiilor statului, pentru apărarea drepturilor și libertăților fundamentale și demnității umane, prevăzute în Declarația universală a drepturilor omului, în Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale, în Codul european de etică al poliției și în alte acte internaționale, în conformitate cu principiile legalității respectării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului, imparțialității și nediscriminării, controlului ierarhic permanent, răspunderii personale și profesionalismului; art.28 alin.(1) lit.h) al aceiași Legi, conform căruia polițistului îi este interzis să solicite sau să accepte cadouri, servicii, favoruri, invitații sau orice alt avantaj, destinate personal acestuia sau familiei sale; p.15 lit.i),j) al Codului de etică și deontologie a polițistului, aprobat prin Hotărârea Guvernului RM nr.481 din 10.05.2006, conform căruia colaboratorul de poliție este obligat să se opună tuturor formelor de corupție în poliție, să informeze superiorii și celelalte organe competente referitor la toate cazurile de corupție în poliție; au săvârșit acte de corupere pasivă și abuz de putere și serviciu, în următoarele circumstanțe de fapt:

1.1 în perioada februarie – aprilie 2013, au stabilit o bănuială rezonabilă potrivit căreia ar fi fost sustrase câteva foi de ardez de pe o clădire

părăsită a fostului sovhoz din s.Ciumai, r-1 Taraclia, urmărind scopul primirii de bunuri, servicii și privilegii sau alte avantaje sub orice formă ce nu li se cuvin, pentru a nu îndeplini acțiuni în exercitarea funcțiilor sale, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al acțiunilor sale, prevăzând urmările și dorind în mod conștient survenirea acestor urmări, acționând în interes personal și cu intenție directă, sub pretextul cercetării cazului dat, într-o seara aproximativ la orele 22:00, întâlnindu-i în s.Ciumai pe minorii zzzzz, zzzzz, zzzzzz și zzzz, pe care îi bănuiau că au sustras foile de ardezie, i-au dus la Inspectoratul de Poliție Taraclia, amplasat în or.Taraclia, str.1 Mai, nr.69, unde fără a înregistra presupusa infracțiune conform legii, cu ajutorul colegului lor de serviciu Victor Frolicov, care activa în funcția de inspector superior pentru minori și moravuri al secției ordine publică a CPR Taraclia, căruia Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei nu i-au comunicat despre intențiile lor, au acumulat explicații de la acești minori referitor la presupusa sustragere. Ulterior, peste câteva zile Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei au pretins de la reprezentanții minorilor xxxx, xxxx, xxxx și xxxx mijloace bănești, iar după ce au primit, prin intermediul lui Culinscaia Tatiana, de la bunica lui xxxx – Rudoi Valentina 1.400 lei, și de la mama lui xxxxx – Culinscaia Tatiana 1.500 lei, în vederea prezentării garanțiilor că copiii nu vor fi trași la răspunderea penală, au rupt în bucăți explicațiile acumulate pe cazul dat și au înmănat bucățile acestora cet.Culinscaia Tatiana, în schimbul sumei de bani oferite;

Aceste acțiuni ale inculpaților Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei au fost încadrate de procuror pe art.327 alin.(1) Cod penal, conform indiciilor calificativi: *abuzul de putere și serviciu – folosirea intenționată de către o persoană publică a situației de serviciu în interes material și personal, cauzând daune în proporții considerabile intereselor publice precum și drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice;*

1.2 într-o zi din luna aprilie 2013 Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei, urmărind scopul primirii de bunuri, servicii și privilegii sau alte avantaje sub orice formă, ce nu li se cuvin, pentru a nu îndeplini acțiuni în exercitarea funcțiilor sale, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al acțiunilor sale, prevăzând urmările și dorind în mod conștient survenirea acestor urmări, acționând în interes personal și cu intenție directă, s-au apropiat către Caramalac Gheorghii, care activa în baza patentei de întreprinzător la stația de vulcanizare, situată la intrarea în s.Ciumai, r-1 Taraclia, și au solicitat de la el să le transmită venitul dintr-o zi din săptămână, care este de 200-300 lei, iar pe lună 800 – 1.200 lei, pentru a nu-i stopa activitatea lui de antreprenor;

tot ei, Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei, în perioada lunii iulie 2013, urmărind scopul primirii bunurilor ce nu li se cuvin, pentru a nu îndeplini acțiuni în exercitarea funcțiilor sale, stabilind că minorul xxxx, născut la xxxx, folosește neregular și conduce în lipsa permisului de conducere și a dreptului de a conduce mijloace de transport motocicletă de model "IJ-P4", cu numărul de înmatriculare xxxxx, la 07.07.2013 au reținut acest mijloc de transport, întocmind procesul-verbal nr.31, fără a înregistra cazul conform legii, iar pentru restituirea acestuia, sub pretextul achitării unei amenzi, au pretins de la minorul xxxxx, care conform art.16 Cod contravențional este pasibil de răspundere contravențională, bani în sumă de 3.500 lei.

Aceste acțiuni ale inculpaților Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei au fost încadrate de procuror pe art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, conform indiciilor calificativi: *coruperea pasivă - pretinderea de către o persoană publică de bunuri ce nu i se cuvin, pentru sine, pentru a nu îndeplini acțiuni în exercitarea funcției sale, săvârșită de două persoane, cu extorcarea de bunuri.*

2. Prin sentința Judecătorei Taraclia din 13 noiembrie 2014, s-a hotărât:

- achitarea lui Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei, acuzați de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, pe motivul că acțiunile lor nu întrucesc elementele infracțiunii.

- a-i recunoaște vinovăția pe Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei în comiterea infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal, cu stabilirea fiecăruia a pedepsei în formă de închisoare pe termen de 2 ani, cu privarea dreptului de a ocupa funcții publice în organele și instituțiile statului pe termen de 3 ani;

- în conformitate cu art.90 Cod penal, pedeapsa stabilită sub formă de închisoare, a o suspenda condiționat, cu stabilirea termenului de probă 2 ani;

- corpurile delictive – explicațiile lui Gaidarli S., Rudoi D., Garbuziuc D., Anilov D., Caminschi V., recipisa lui Caminschi V., trei foi A4, a le păstra la materialele dosarului penal;

- a lăsa măsura preventivă în privința lui Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei obligația de a părăsi țara, pînă la intrarea sentinței în vigoare.

Cauza a fost examinată de instanța de fond cu participarea inculpaților Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei.

3. La 27.11.2014 procurorul în Procuratura Anticorupție Serviciul Sud, Anatolie Ciuleacu, a declarat apel împotriva sentinței enunțate, solicitând casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpații să fie recunoscuți vinovați în comiterea infracțiunilor prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c), 327 alin.(1) Cod penal, stabilindu-le pedeapsa în baza art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal în formă de închisoare pe termen de 5 ani 6 luni, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu amendă în mărime de 1.200 unități convenționale și cu privarea dreptului de a ocupa funcțiile publice în organele și instituțiile publice de stat pe termen de 3 ani; în baza art.327 alin.(1) Cod penal în formă de închisoare pe termen de 2 ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea dreptului de a ocupa funcțiile publice în organele și instituțiile ale statului pe termen de 3 ani; în conformitate cu art.84 Cod penal de stabilit inculpaților pedeapsa definitivă, prin cumul parțial al pedepselor, 6 ani și 6 luni închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu amendă în mărime de 1200 unități convenționale, cu privarea dreptului de a ocupa funcțiile publice în organele și instituțiile ale statului pe termen de 5 ani.

În motivarea apelului procurorul invocă, că vinovăția inculpaților de comiterea faptelor prejudiciabile încriminate este dovedită prin: declarațiile martorilor Caramalac Gheorghii; Curdov Maxim; Goncear Svetlana; Ianacoglo Valdislav; Rudoi Dmitrii; Jorba Oleg; Manolov Fiodor; Caminschi Victor; Rudoi Valentina; Frolicov Victor; Gaidarli Elena; Gaidarli Stepan; informația nr.6164 din 09.09.2013, din care rezultă că în perioada anului 2013, careva informație cu privire la furtul ardezii în s.Ciumai nu a fost parvenită; actul de primire-predare a bucăților de hîrtie al explicațiilor din 23.08.2013, ridicate de la Gheorghieva Valentina, care au fost transmise de Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei în schimbul mijloacelor bănești; raportul de constatare tehnico-științifică nr.5816 din 03.09.2013; raportul de expertiză nr.464 din 25.11.2013; ordonanța și procesul-verbal de ridicare a fragmentelor de hîrtie a explicațiilor ridicate de la Gheorghieva Valentina care au fost primite de ea de la Culinscaia Tatiana. Prima instanță urma să dea apreciere critică declarațiilor martorului minor xxxxx, care și-a schimbat declarațiile în instanța de judecată în favoarea inculpaților, acest martor cunoscând că nu poate fi supus răspunderii penale pentru aceasta, și urma să rețină declarațiile martorului xxxx de la urmărirea penală, date citirii în ședința e judecată. Declarațiile martorului xxxx. sunt combătute cu declarațiile martorului Goncear Svetlana.

Totalitatea probelor enumerate, în viziunea procurorului, este suficientă pentru a considera că vinovăția inculpaților Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei pe deplin este dovedită, deoarece probele prezentate sunt consecvente, nu conțin contradicții esențiale, se completează reciproc și sunt suficiente pentru constatarea faptului că Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei au pretins de la Caramalac Gheorghii și Curdov Maxim bani ce nu li se cuvin, pentru îndeplinirea acțiunilor care intră în atribuțiile lor de serviciu.

Cu referire la faptul furtului foilor de ardezie de la clădirea solarului, amplasată în apropierea s.Ciumai, cu scopul ascunderii faptului dat, inculpații acționând în comun și din interes personal, din interes material, după ce au luat explicații de la minorii xxxx, xxxx și xxx, nu au înregistrat faptul furtului și nu au transmis materialele organelor procuraturii după competență, dar, sub pretextul că nu-i vor atrage la răspunderea penală pe minorii xxxxxxx, xxxxxx și xxxx, au păstrat explicațiile scrise pentru a primi remunerație, s-au înțeles cu Culinscaia Tatiana și au primit de la ea suma de 2.900 lei, i-au transmis ultimei explicațiile, convingând-o că investigația a încetat și ulterior nu vor fi întreprinse nici un fel de acțiuni din partea lor.

Consideră că instanța de judecată la emiterea sentinței s-a ghidat de criteriile subiective în aprecierea probelor și acțiunilor inculpaților Curîșin Serghei și Isiumbeli Vitali, dar nu prin prisma pertinentei, concludenței și a coroborării probelor.

În drept apelul este întemeiat pe prevederile art.51 alin.(5), 53 alin.(1) p.9), 400-402, 405 alin.(1) p.2), 415 Cod de procedură penală.

4. La 25.11.2014 inculpatul Iusiumbeli Vitali a depus apel împotriva sentinței Judecătoria Taracalia din 13.11.2014, solicitând casarea parțială a sentinței Judecătoria Taracalia din 13.11.2014, în partea condamnării sale în baza art.327 alin.(1) Cod penal, cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri, prin care să fie achitat, în temeiul inexistenței în acțiunile lui elementelor al infracțiunii.

În motivarea apelului apelantul Iusiumbeli Vitali a indicat că nu este de acord cu condamnarea sa în baza art.327 alin.(1) Cod penal, din următoarele considerente. În susținerile verbale apărătorul a indicat, că urmărirea penală în baza art.327 alin.(1) Cod penal, în conformitate cu prevederile art.269 Cod de procedură penală, se efectuează de colaboratorii Centrului Național Anticorupție. Astfel nu au fost respectate prevederile art.271 alin.(1),(2) Cod de procedură penală, conform cărora organul de urmărire penală, care a pornit urmărirea penală, în cazul în speță procurorul, a fost obligat să verifice competența sa, și în cazul în care nu era competent să efectueze urmărirea penală, să transmită cauza organului competent. Însă instanța de fond eronat a reținut prevederile art.270 alin.(9) Cod de procedură penală, conform căruia procurorul poate personal să efectueze urmărirea penală pe orice cauza penală. În ordonanța de începere a urmăririi penale procurorul nu a indicat că va exercita personal urmărirea penală, la materialele dosarului nu există nici un act procesual prin care procurorul ar fi stabilit competența în vederea exercitării personale a urmăririi penale. În temeiul art.251 alin.(2) CPP, încălcarea prevederilor legale cu privire la competența materială, implică nulitatea actului procesual. Apărătorul a invocat încălcarea de către procuror a dreptului apelantului la apărare la efectuarea urmăririi penale, dat fiind că acțiunile procesuale cu participarea lui au fost petrecute în limba de stat, pe care apelantul nu o posedă, și nu a fost asigurat cu interpret. Instanța de fond eronat a reținut că nu a avut loc încălcarea dreptului la apărare, pe motiv că la toate acțiunile procesuale a participat avocatul apelantului, însă apelantul consideră că avocatul nu are atribuții de interpret.

Susține că într-adevăr nu a înregistrat cazul cu privire la furtul foilor de ardezie, deoarece nu exista plângereavictimei și nu era cunoscută valoarea prejudiciului. Procurorul, acuzându-l pe apelant de neînregistrarea infracțiunii, până în prezent nu a întreprins acțiuni în vederea înregistrării faptului furtului foilor de ardezie. Confirmă faptul că a luat explicații scrise de la minorii xxx, Gaidarli Stepan și xxxx și le-a predat aceste explicații lui Culinscaia Tatiana – mama lui xxxx, dar a făcut-o fără interes material. Instanța de fond nu a luat în considerație declarațiile apelantului, declarațiile inculpatului Curîșin Serghei, și declarațiile martorului Caminschi Victor, care a fost prezent la discuțiile inculpaților cu martorul Culinscaia Tatiana, și a confirmat că inculpații nu au cerut bani, Culinscaia T. nu le-a transmis inculpaților bani și nu a auzit discuții despre bani. Mama lui Culinscaia Tatiana nu a fost prezentă la această discuție. Astfel nu este probată vinovăția apelantului de săvârșirea abuzului de serviciu.

Punțează că abuzul de serviciu (art.327 CP) este o componență materială de infracțiune și este consumată din momentul survenirii consecințelor în formă de încălcare esențială a drepturilor și intereselor victimei sau intereselor publice, iar în cazul în care lipsește un astfel de prejudiciu, sau dacă prejudiciul este neesențial, se exclude și componența acestei infracțiuni. La fel din dispoziția art.327 CP rezultă că această infracțiune poate fi doar în prezența interesului material sau personal al făptuitorului. Apelantul doar a deținut informația operativă cu privire la sustragerea ardeziei de la clădirea părăsită a fostei CAP "Ciumbai" și a încercat să stabilească proprietarul, însă proprietarul lipsește, fapt confirmat prin adeverință Primăriei com.Vinogradovca din 25.08.2014. Apelantul nu a urmărit vre-un scop prin sistarea investigării. Foile de ardezie și în prezent se află la păstrare la Caminschi Victor, însă nimeni până în prezent nu le-a evaluat. Posibil că prejudiciul lipsește, luând în considerație că clădirea este părăsită, respectiv lipsește și faptul sustragerii, sau aceasta poate fi doar o contravenție, și astfel se exclude existența componenței de infracțiune prevăzută de art.327 CP. Consideră că în cazul lipsei prejudiciului, rezultă că nu a avut loc nici sustragerea și acțiunile lui pot fi calificate maxim ca contravenție, și nicidecum nu ca fapta penală.

În drept apelul este întemeiat pe prevederile art.66, 390 alin.(1) p.3), 400-402, 405, 415 Cod de procedură penală.

5. La 25.11.2014 inculpatul Curîșin Serghei a depus apel împotriva sentinței Judecătoria Taracalia din 13.11.2014, solicitând casarea parțială a acestei sentințe în partea condamnării lui în baza art.327 alin.(1) Cod penal, cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri, prin care să fie achitat, în temeiul inexistenței în acțiunile lui a elementelor infracțiunii.

În motivarea apelului apelantul Curîșin Serghei a indicat exact aceleași argumente de fapt și de drept, care sunt expuse în cererea de apel a inculpatului Iusiumbeli Vitali.

6. În ședința instanței de apel procurorul în Procuratura de Circumscripție Cahul, Tomiță Mihail, a susținut apelul procurorului pe motivele invocate în cererea de apel. Suplimentar a menționat, că pe parcursul urmăririi penale, examinării cauzei în instanța de fond și în instanța de apel, s-a demonstrat pe deplin că probele acumulate sunt suficiente pentru a califica acțiunile inculpaților în baza art.324 alin.(2) Cod penal. Din materialele dosarului se vede că în luna aprilie 2013 inculpații, încălcând prevederile Legii cu privire la activitatea Poliției și statutul polițistului, au pretins de la cetățeanul Caramalac Gheorghii 1.200 lei pentru a nu face probleme în activitatea lui. Consideră că instanța de fond nu a dat o apreciere corectă declarațiilor martorului Caramalac Gheorghii și a emis o sentință de achitare. În ce privește cazul cu martorul Curdov Maxim, consideră că s-a stabilit cert faptul că el a fost stopat, din declarațiile martorului Curdov Maxim rezultă că inculpații au extorcat suma de 3.500 lei. Instanța de fond a dat o apreciere incorectă declarațiilor acestui martor, și a emis sentința de achitare. Nu este reținut argumentul, precum că a fost încălcat dreptul la apărare al inculpaților, și anume neasigurarea de interpret. Consideră că toate momentele procesuale de către organul de urmărire penală au fost respectate. Probele acumulate și administrate de organul de urmărire penală, demonstrează că acțiunile inculpaților corect au fost încadrate în baza art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal. În partea condamnării inculpaților în baza art.327 alin.(1) Cod penal, instanța de fond corect a ajuns la concluzie adoptată. Solicită casarea sentinței judecătoria Taracalia din 13.11.2014, cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpații Iusiumbeli Vitali și Curîșin Serghei să fie recunoscuți vinovați în comiterea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, cu stabilirea pentru ambii a pedepselor în baza art.324 alin.(2) lit.b),c) și art.327 alin.(1) Cod penal, după cum este indicat în cererea de apel a procurorului.

Inculpatul Iusiumbeli Vitali în ședința instanței de apel a susținut propriul apel, și a solicitat respingerea apelului procurorului. Consideră că în acțiunile sale lipsesc elementele infracțiunii, și nu a acționat cu careva intenții personale sau materiale.

Apărătorul inculpatului Iusiumbeli Vitali, avocatul Gorlenco Oleg, a pledat pentru admiterea apelului inculpatului pe motivele invocate în apel, și respingerea apelului procurorului ca nefondat. A punctat apărătorul, că nu și-au găsit confirmare elementele infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal. Potrivit art.269 Cod de procedură penală, competența de efectuare a urmăririi penale, este a organului de urmărire penală și nu a procurorului. În procesul penal au fost încălcate flagrant drepturile inculpaților, și anume ce ține de limba în care s-a desfășurat procesul penal. Clientul său, ca și al doilea inculpat, nu cunoaște limba de stat, iar în cadrul procesului penal majoritatea actelor procedurale au fost întocmite în limba de stat, și nu a fost asigurată prezența interpretului. În ședința instanței de apel a fost prezentată informație potrivit căreia furtul foilor de ardezie nu a fost înregistrat până ziua de azi. Consideră că instanța de fond corect a ajuns la concluzia achitării inculpaților în baza art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal. În partea condamnării în baza art.327 alin.(1) Cod penal, solicită admiterea apelului inculpatului cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care Iusiumbeli Vitali să fie achitat. În ceea ce ține de apelul procurorului, solicită respingerea apelului ca nefondat.

Inculpatul Curîșin Serghei în ședința instanței de apel a pledat pentru admiterea propriului apel și respingerea apelului procurorului. Careva

inculpatul Curîşin Serghei în şedinţa instanţei de apel a pledat pentru admiterea propunerii sale şi respingerea apelului procurorului. Către argumente suplimentare în susţinerea poziţiei sale de către inculpatul Curîşin Serghei nu au fost aduse.

Apărătorul inculpatului Curîşin Serghei, avocatul Izvecov Igor, a pledat pentru admiterea apelului inculpatului şi respingerea apelului procurorului. Suplimentar a punctat, că în instanţa de fond a fost constatat că în cadrul procesului penal a avut loc încălcarea flagrantă a drepturilor inculpaţilor şi martorilor audiaţi, deoarece ei au fost audiaţi în limba de stat, pe care ei nu o posedă, fără participarea interpretului. Rechizitoriul a fost înmănat inculpaţilor în limba de stat, şi Judecătoria Taraclia din oficiu a tradus rechizitoriul în limba rusă, la etapa pregătirii cauzei penale pentru judecare. Susţine în totalmente sentinţa Judecătoria Taraclia din 13.11.2014 în partea achitării inculpaţilor în baza art.324 alin.(2) lit.b), c) Cod penal. Susţine că martorul Caramalac Gheorghii nici în instanţa de fond, nici în instanţa de apel, nu a declarat că inculpaţii extorcau de la el sume de bani. Caramalac Gheorghii a declarat că nu a dat declaraţii referitor la suma de bani, şi nu cunoaşte cum astfel de declaraţii au ajuns la materialele dosarului. Martorul Curdov Maxim în şedinţa de judecată a declarat, că a dorit să câştige bani, şi inculpaţii nu au extorcat de la el sumă de bani. Cu privire la condamnarea inculpatului Curîşin Serghei în baza art.327 alin.(1) Cod penal, consideră că circumstanţele respective nu au fost dovedite. Nu există nici o plîngere cu privire la furtul foilor de ardezie, şi nu este evaluat prejudiciul. La interpelarea sa către Inspectoratul de Poliţie Taraclia, a primit răspuns că careva informaţie nu a fost înregistrată, şi nu a fost luată careva decizie cu privire la furtul ardeziei. Mai mult, pînă în ziua de azi nu a fost stabilit proprietarul. Fără plîngerea cu privire la furtul foilor de ardezie nu este posibil de constatat că în acţiunile inculpaţilor exist elementele infracţiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal. Consideră că pentru acest fapt inculpatul Curîşin Serghei trebuia să fie pedepsit disciplinar, dar nicidecum cu pedeapsa penală. Solicită admiterea apelului inculpatului din motivele invocate şi respingerea apelului procurorului.

7. Colegiul judiciar, audiind părţile, examinând materialele cauzei penale, conchide necesitatea respingerii apelului procurorului în Procuratura Anticorupţie Serviciul Sud, Ciuleacu Anatolie, şi admiterea apelurilor inculpaţilor Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei, cu casarea parţială sentinţei Judecătoria Taraclia din 13.11.2014 în partea constatării vinovăţiei şi condamnării inculpaţilor Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei pe art.327 alin.(1) Cod penal, cu încetarea procesului penal în această parte, din următoarele considerente.

Conform art.414 alin.(1),(2),(3) Cod de procedură penală, „instanţa de apel, judecînd apelul, verifică legalitatea şi temeinicia hotărîrii atacate în baza probelor examinate de prima instanţă, conform materialelor din cauza penală, şi în baza oricăror probe noi prezentate instanţei de apel. (2) Instanţa de apel verifică declaraţiile şi probele materiale examinate de prima instanţă prin citirea lor în şedinţa de judecată, cu consemnarea în procesul-verbal. (3) În cazul în care declaraţiile persoanelor care au fost audiate în prima instanţă se contestă de către părţi, la solicitarea acestora, persoanele care le-au depus pot fi audiate în instanţa de apel conform regulilor generale pentru examinarea cauzelor în primă instanţă”.

Conform art.415 alin.(2¹) Cod de procedură penală, „judecînd apelul declarat împotriva sentinţei de achitare, instanţa de apel nu este în drept să pronunţe o hotărîre de condamnare fără audierea învinuitului prezent, precum şi a martorilor acuzării solicitaţi de părţi. Martorii acuzării se audiază din nou în cazul în care declaraţiile lor constituie o mărturie acuzatorie, susceptibilă să întemeieze într-un mod substanţial condamnarea inculpatului”.

Instanţa de apel, potrivit prevederilor art.414 alin.(2) Cod de procedură penală, la solicitarea procurorului, a verificat probele examinate de prima instanţă, care au fost invocate de procuror şi puse de prima instanţă la baza condamnării inculpaţilor Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei pe art.327 alin.(1) Cod penal.

Potrivit prevederilor art.414 alin.(2), 415 alin.(2¹) Cod de procedură penală, la solicitarea procurorului, instanţa de apel a verificat probele examinate de prima instanţă, a audiat din nou inculpaţii, şi a audiat din nou martorii acuzării declaraţiile cărora constituie o mărturie acuzatorie, susceptibilă să întemeieze condamnarea inculpaţilor Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei pe art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal

8. La solicitarea procurorului în şedinţa instanţei de apel au fost ascultaţi din nou martorii Caramalac Gheorghii, Gonciar Svetlana, Curdov Maxim, precum şi inculpaţii Iusiumbeli Vitalii şi Curîşin Serghei, care au acceptat să facă declaraţii.

8.1 În şedinţa instanţei de apel martorul Caramalac Gheorghii a declarat, că îi cunoaşte pe inculpaţii Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei şi cunoaşte că ei sunt colaboratori de poliţie. Iusiumbeli Vitalii era poliţist de sector, iar ce funcţie deţinea Curîşin Serghei nu cunoaşte. Dănsul activa în baza patentei de întreprinzător şi deţinea o staţie de vulcanizare în s.Ciumai, str.Chişinăului, nr.11. În afară de staţie de vulcanizare se ocupa cu procurarea cerealelor, cumpăra cereale în cantităţi mici pentru sine. Activa legal, de unul singur, fără alţi angajaţi. Într-o zi, data precisă nu-şi aminteşte, la staţia de vulcanizare s-au apropiat Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei, şi i-au spus că, dacă el doreşte să activeze liniştit, trebuie să se împartă cu ei. Nu ştie ce au avut în vedere inculpaţii prin cuvintele „dacă doreşti să activezi liniştit”. A lipsit de 2 ori la locul de muncă, şi lucrătorii staţiei de benzinărie de alături i-au spus că noaptea fost căutat de Curîşin Serghei. Angajaţii benzinăriei i-au spus lui Curîşin Serghei, că el a plecat, şi Curîşin Serghei toată noaptea îl căuta. Anterior nu a avut careva probleme cu Iusiumbeli Vitalii şi Curîşin Serghei. Ultimii niciodată nu au întocmit procese-verbale în privinţa lui, legate de activitatea sa. A înţeles că inculpaţii vreau bani de la el, deoarece el altceva nu le putea să le dea. La început a considerat asta ca o glumă, dar după ce noaptea l-a căutat Curîşin Serghei, a înţeles că asta nu este glumă. Careva datorii faţa de Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei nu a avut. A înţeles că trebuie să împartă cu bani şi a înţeles că trebuie să transmită în fiecare săptămână câte 300-400 lei. Venitul depindea de sezon, iar în acel moment venitul lui constituia de la 12.000 până la 20.000 lei pe lună. A înţeles că în cazul în care nu dădea bani, putea să ardă staţie de vulcanizare. A înţeles că în cazul în care nu plătea bani, din partea inculpaţilor o să fie întreprinse acţiuni. A refuzat să transmită bani inculpaţilor, deoarece activa legal şi achita impozite pentru activitatea sa. Consideră pretenţiile inculpaţilor ilegale, deoarece el a activat în conformitate cu legislaţia. Cuvintele lui Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei nu au fost însoţite de careva acţiuni. Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei prima dată au venit ambii, iar ulterior numai Curîşin Serghei îl căuta. Pentru furtul grăului nu a fost atras la răspunderea penală, Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei odată au fost la el în privinţa furturilor roţilor. Înţelege ce înseamnă estorcarea şi consideră că căutarea sa pe timp de noapte de către Curîşin Serghei constituie presiune asupra lui. Reieşind că Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei au fost ambii, el a considerat că trebuie să achite bani la ambii. Susţine că inculpaţii aveau numărul lui de contact, deoarece el este avizat pe panou. Inculpaţii nu puteau să întreprindă careva acţiuni referitor la controlul activităţii lui, deoarece el lucra fără aparatul de casă, în baza patentei şi autorizaţiei. Inculpaţii puteau să cunoască despre veniturile lui, deoarece singuri se deserveau la staţia lui de vulcanizare. Consideră că acţiunile inculpaţilor au fost ilegale, or în caz de necesitate, putea fi invitat la poliţie prin citaţie. Din auzite cunoaşte, că inculpaţii au întreprins asemenea acţiuni în privinţa altor persoane, şi deja în cadrul examinării cauzei penale de el s-a apropiat Curdov Maxim şi a întrebat ce are el cu Iusiumbeli Vitali şi Curîşin Serghei. Undeva peste o lună după ce a fost căutat noaptea de Curîşin Serghei, la el au venit colaboratorii poliţiei din Secţia securitate internă, i-au pus întrebări, au pornit dosar penal. Colaboratorii Secţiei securitate internă au venit la el de 3 ori. Când a fost audiat de colaboratorii Secţiei securitate internă, deja povestise la alte persoane despre aceste evenimente. După aceste evenimente el a încetat activitatea şi a plecat în Federaţia Rusă. Fiind audiat la procuror, a spus tot ceea ce a spus şi azi. De către colaboratorii de poliţie lui nu i-a fost propus să participe la transmiterea banilor sub control. Susţine că a cumpărat grâu de la mai multe persoane şi nu le ţine minte datele. Susţine că procesul-verbal de audiere a fost scris din cuvintele lui, însă nu-şi aminteşte dacă au fost careva acte întocmite în limba de stat. Personal nu a scris nici o plîngere, ci doar a semnat. Suma indicată în plîngere s-a stabilit în momentul cînd au venit colaboratorii Secţiei securitate internă şi au calculat banii pe care-i câştigase la zi. În limba de stat nu a fost audiat, nu posedă la perfecţie limba de stat. A fost audiat în limba rusă, la audiere nu a participat interpret, şi procesul-verbal de audiere l-a citit fugitiv. Putea să citească în limba de stat, dar nu înţelegea totul. Plîngerea a fost depusă peste 3 luni de la vizita inculpaţilor la el. Susţine că de

fiecare data cînd inculpații se adresau la el pentru serviciile de vulcanizare, aceștia achitau serviciile. Inculpații niciodată nu au numit suma concretă, nu au spus suma pe care trebuie să le-o transmită, au spus doar că trebuie să se împartă cu ei, și el a înțeles aceasta ca extorcerea banilor. Iusiumbeli Vitali în fiecare lună venea la el să facă roțile, și dădea de înțeles că trebuie să se împartă cu ei. El nu a luat în seamă aceste vorbe ale lui Iusiumbeli Vitali, dar cînd noaptea l-a căutat Curișin Serghei, s-a îngrijorat. Iusiumbeli Vitali a spus că o să-i creeze probleme în activitate, inclusiv o să închidă stația de vulcanizare. Mai mult, cînd inculpații au venit odată, au spus și despre armă din dotare. Nu cunoaște ce au avut în vedere cînd vorbeau despre arma din dotare. Inculpații nu au spus ce anume o să facă, dar el a înțeles că ei pot întreprinde careva acțiuni în lipsa lui. Plîngerea a fost scrisă la stația de vulcanizare, însă nu a fost scrisă de el. La calcularea sumei din casă, erau prezenți procurorul, colaboratorii Secției securității interne, și la fiecare calcul suma era diferită. După tentativă de a extorca bani de la el, inculpații veneau să facă roțile și achitau pentru serviciile prestate. Careva pretenții față de inculpați nu are.

8.2 În ședința instanței de apel martorul Goncear Svetlana a declarat, cîin anul 2013 la ea în mun. Chișinău, unde ea domiciliază, a venit nepotul xxxx cu rugămintea de a-i împrumuta suma de 3.000 lei. Ea a întrebat pentru ce el are nevoie de această sumă, însă el nu a dorit să spună. Pînă atunci xxx niciodată nu a apelat la ea cu astfel de solicitări. El nu dorea să spună pentru ce are nevoie de bani, însă ea totuși l-a provocat la o discuție, în care el a povestit că a fost stopat cu motocicleta în s. Ciumai, de polițiștii Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei, care au încărcat motocicleta în automobilul lor, și i-au spus că, dacă vrea motocicleta înapoi, trebuie să le aducă suma de 3.000 lei. xxxx a spus că nu a fost întocmit nici un act, și în afară de ei trei nimeni nu a fost la fața locului. A cerut bani pentru întorcerea motocicletei de la ea, deoarece nu a putut cere de la bunica sa. xxx trăiește cu bunica Curdova Ivana, fără părinți. După asta ea l-a luat pe xxxxx și s-au dus la Procuratură, pentru a depune plîngere. Nu i-a dat bani lui x. Peste aproximativ 2 săptămîni ei împreună au fost chemați la Procuratura Anticorupție, unde au fost audiați. A fost prezentă la Procuratura Anticorupție, cînd a fost audiat xxx, deoarece el era minor. xx a fost audiat în limba rusă. Plîngere au depus în limba rusă. La Procuratura Anticorupție actele au fost întocmite în limba de stat, și interpretul nu a participat la acțiunile procesuale. Ea înțelege limba de stat și totuși a fost clar. xx nu posedă limba de stat. El a fost audiat de 2 ori de către procuror. xxx a explicat că pur și simplu a fost oprit de polițiști, și ei știau că el este minor. Ea a întrebat pe xxxx pentru ce el a fost stopat, însă el a spus că pur și simplu a fost stopat și de la el nu s-a solicitat careva acte. Anterior xxx a avut o situație neplăcută la școală, legată de sustragerea calculatorului, însă această situație a fost rezolvată, și Iusiumbeli Vitali a cunoscut despre ea. La momentul cînd xxxa venit la ea să ceară bani, el avea vârsta de 13-14 ani. xxx nu deținea și nici acum nu deține permis de conducere. xxx nu a spus nimic despre faptul că trebuie să achite amendă. Motocicleta a fost transportată de Curișin Serghei la parcare cu plată. Din partea organelor de poliție către dînsa nu a parvenit propunerea să participe la transmiterea banilor sub controlul lor. La audierea lui xxx nu a fost prezent pedagogul. La momentul audierii xxx nu a avut 8 clase terminate. După cum își amintește, xxxx a semnat procesul-verbal de audiere, dar sintagma cu privire la faptul că tot este scris din cuintele lui corect, posibil a scris-o ea.

8.3 În ședința instanței de apel martorul xxx (anterior xxx) xxx a declarat, că se deplasa cu motocicleta "IJ-Planeta", fără permis de conducere, și în preajma s. Ciumai, r-1 Taraclia, a fost stopat de polițistul Curișin Serghei, care era singur. Data precisă nu-și amintește, deoarece au trecut mai mulți ani de atunci. Curișin Serghei l-a întrebat dacă are acte, și el a răspuns că nu are. Nu deținea acte, deoarece motocicleta nu era a lui, ci aparținea unui băiat pe nume Eugen din s. Ciumai. A cumpărat această motocicletă cu 2.000 lei, fără acte. Motocicleta a fost ridicată de la el. După ce Curișin Serghei a ridicat de la el motocicleta, s-a apropiat și Iusiumbeli Vitali. Nu amintește anume cum au luat polițiștii motocicleta. După ce a fost luată motocicleta el a plecat pe jos acasă. Curișin Serghei cînd l-a stopat era cu automobil propriu, și Iusiumbeli Vitali tot a venit cu automobil propriu. Nu-și amintește ce a fost ulterior, dar a fost chemat de Iusiumbeli Vitali la Primărie, unde era și Curișin Serghei, și lui i s-a comunicat că urmează să plătească amendă pentru conducerea fără acte a mijlocului de transport. Nu-și amintește dacă vorbeau despre suma a amenzii. După o perioadă de timp el a sunat la mătușa Goncear Svetlana și a cerut bani pentru a achita amendă. După asta el s-a dus la Chișinău, la mătușa Goncear Svetlana, și i a povestit cum a fost luată motocicleta, și a cerut bani, însă mătușa l-a luat pe el și l-a dus la poliție. Nu cunoaște de ce mătușa l-a dus la poliție. Personal la poliție nu a scris nimic. Nu s-a interesat ce a scris mătușa la poliție. A fost o singură dată la poliție și nu-și amintește dacă a semnat careva acte. Cu motocicleta nu s-a rezolvat nimic. Nu-și amintește dacă a fost audiat, a fost cu mătușa la poliție, dar nu-și amintește ce l-au întrebat. A fost audiat la instanța de judecată, însă nu-și amintește ce l-au întrebat. La Primărie nu a semnat nici un act. Polițiștii au spus lui că trebuie să achite amendă. Nu posedă limba de stat, nu poate citi în limba de stat. Nu-și amintește în ce limbă au fost întocmite actele la poliție, și dacă lui i-au fost date acte pentru a face cunoștință. Nu au avut loc fapte de extorcerea banilor de la el de către Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei. Consideră că polițiștii au acționat corect cînd l-au stopat. Nu-și amintește dacă lui i s-a propus să le transmită banii lui Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei sub control. Nu-și amintește dacă a semnat personal careva acte la poliție. Toate actele le semna mătușa sa. Nu i-a spus mătușii că polițiștii au cerut bani pentru motocicletă, dar a spus că poate fi amendat. Nu-și amintește de unde a luat bani pentru a cumpăra motocicletă, posibil a trimis mama de peste hotare. Nu-și amintește dacă a semnat plîngere, și dacă la audierea lui a participat interpret. Înțelege ce înseamnă extorcere. Inculpații nu au extorcat de la el suma de 3.500 lei. A vrut să ceară bani de la mătușa, pentru a achita 500 de lei amendă, și de restul banilor să cumpere motocicletă.

La solicitarea procurorului declarațiile martorului xxxx (xxx) xx de la urmărirea penală /f.d.8-11 vol.I, procesul-verbal de audiere a martorului xxxx din 19.07.2013/au fost date citirii în ședința instanței de apel, în conformitate cu prevederile art.371 alin.(1) pct.1) Cod de procedură penală; precum au fost date citirii și declarațiile martorului xxxxxxxx din cadrul audierii în instanța de fond /f.d.109-117 vol.II procesul-verbal al ședinței de judecată din 29.05.2014/, în conformitate cu prevederile art.414 alin.(2) Cod de procedură penală.

La urmărirea penală martorul xxxx a declarat, că de câteva zile se plimba cu motocicleta prin sat. În timp ce se întorcea în sat, pe drum a fost oprit de colaboratorii IP Taraclia, Curișin Serghei și Iusiumbeli Vitali, care erau cu automobil de model "Volkswagen Caddy", la volanul căruia era Curișin Serghei, iar Iusiumbeli Vitali venea din urmă cu automobil de model "Mazda". L-au oprit, au luat motocicleta și au încărcat-o în automobilul lui Curișin Serghei, și i-au spus lui să-și ia rămas bun cu motocicleta. Peste câteva zile la el acasă au venit colaboratorii de poliție Iusiumbeli Vitali, Curișin Serghei și Tihomirov V., și i-au spus să-și urmeze la sectorul de poliție din sat. El a mers din urma lor pînă la sector, a intrat în biroul unde se aflau Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei. Ei i-au spus că el trebuie să achite amendă în mărime de 3.500 lei, iar dacă el nu are bani, ei vor vinde motocicletă și vor împărți banii, adică jumătate din prețul motocicletei i-o vor da lui, iar restul – lor. El le-a spus că va găsi bani și va achita această amendă, la ce ei au fost de acord. El a plecat fără ca ei să-și stabilească vre-un termen. La data de 14.07.2013, la marginea s. Ciumai, întîmplător el l-a întîlnit pe Curișin Serghei, ultimul l-a întrebat dacă a găsit bani, la ce el a răspuns că nu a găsit, dar caută. Cu aceasta s-au despărțit. Nu dispune de permis de conducere, deoarece nu avea vârsta necesară. Nu au fost întocmite careva acte cînd a fost ridicată motocicleta, el nu a semnat nimic.

La instanța de fond martorul xxxx a declarat, că în anul 2013 a cumpărat de la prietenul lui o motocicletă. Peste aproximativ 3 zile el se deplasa cu această motocicletă și, pe la amiază, în afara satului, a fost stopat de ofițerul de sector Iusiumbeli Vitali, împreună cu care se afla și Curișin Serghei. Ei au luat de la el motocicletă și l-au dus în or. Taraclia. Motocicleta a predat-o benevol. Polițiștii au cerut de la el documente pe motocicletă, însă el nu a putut să prezinte documente, deoarece nu a dispus de ei. Persoană de la care a cumpărat motocicletă, nu i-a transmis lui documente, și nu cunoaște din care cauza nu a transmis. Colaboratorii poliției au spus că o să ducă motocicletă în or. Taraclia și altceva nu au spus nimic. Ulterior după motocicletă nu a fost nimeni. El a fost chemat la poliție, însă nu s-a prezentat. La dînsul acasă au venit polițiștii Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei, și i-au spus să vină la Primărie. Nu cunoaște în legătură cu ce a fost chemat la Primărie. Nu i-au spus lui despre amendă. Cînd au luat de la el motocicleta, au întocmit o notă explicativă, pe care el a semnat-o la Primărie. Nu au spus de mărimea amenzii, au spus doar că o să fie stabilită amendă, însă el nimic nu a achitat. Motocicletă și la moment se află la Inspectoratul de Poliție Taraclia. Motocicleta a cumpărat-o cu prețul 200 dolari SUA de la Sacali Eugen, locuitor al s. Ciumai. Cînd a fost chemat la Primărie nimeni din rude nu era. A fost chemat verbal la

primărie. Motocicleta a fost dusă la Inspectoratul de Poliție cu mașina lui Curișin Serghei. El personal nu a fost la Inspectoratul de Poliție Taraclia, cunoaște că Sacali Eugen a fost acolo. Nu a povestit la nimeni despre cele întâmplate. S-a adresat odată la Chișinău. A povestit despre cele întâmplate mătușii sale Goncar Svetlana. Plângere a depus împreună cu mătușa la Chișinău. A depus plângere în privința inculpaților, dorind să-și întoarcă motocicleta. La depunerea cererii a făcut asemenea declarații. Nu a fost impus să depună plângere la organele de drept. În Chișinău a fost audiat în prezența mătușii sale de către un bărbat. În afară de ei trei în biroul nu a fost nimeni. Limba de stat deloc nu o cunoaște. Cineva din satul vecin a spus unde trebuie să depună plângere. Nu a scris nimic personal, nici mătușa nu a scris nimic, toate declarațiile le scria bărbatul care îi audia. Nu-și amintește câte acte a îndeplinit, deoarece totul a avut loc într-o singură zi. După asta el nu a fost chemat niciodată. Nu-și amintește dacă a semnat personal careva acte. Nu a citit ceea ce a fost scris, considera că a fost scris ceea ce a spus el. Nu-și amintește dacă mătușa a citit cele scrise. Polițiștii nu au spus suma amenzii. Polițiștii nu au spus că trebuie să le transmită lor suma de bani pentru eliberarea motocicletei. Nu a vorbit cu mătușa sa despre bani. Bărbatul care l-a audiat, nu cerut ca el să scrie careva text, el pur și simplu a semnat document. A fost audiat o singură dată, de una și aceeași persoană și în unu și același local. Plângerea a fost scrisă de bărbatul care l-a audiat. Scopul adresării la organele de drept a fost întoarcerea motocicletei. Nu a fost influențat de nimeni la depunerea declarațiilor în instanța de judecată. După acele evenimente l-a văzut pe Curișin Serghei, dar nu a vorbit cu el. La Chișinău a fost numai o zi, și mătușa sa permanent se afla lângă dînsul. Mătușa sa activează în spital, ea posedă limba de stat. Cu mătușa se află în relații normale. Nu i-a spus mătușii că de la el se extorcă suma de 3.500 lei. S-a adresat în organele de drept cu privire la acțiunile ilegale privind ridicarea motocicletei. Inculpații nu au cerut bani de la el. Nu au fost vorbe ca motocicleta să fie vândută, și jumătate din suma polițiștii să o ia în contul amenzii. Bunica nu știa despre faptul că el a cumpărat motocicleta. La mătușa a povestit că trebuie să achite amendă, dar bani de la ea nu a cerut.

9. În ședința instanței de apel inculpatul Iusumbeli Vitalinu a recunoscut vinovăția sa de faptele incriminate. A declarat că Curișin Serghei a oprit motocicleta la volanul căruia se afla xxx, și l-a telefonat pe el. El a venit, apoi împreună cu Curișin Serghei au dus motocicleta la Inspectoratul de Poliție Taraclia. Mai apoi ei l-au anunțat pe xxxx să vină la Primărie. El i-a comunicat lui xxxxx că a comis patru încălcări, dar nu poate fi pedepsit, deoarece nu are 16 ani. Nu cunoaște din ce cauza xxx a depus plângere. Ei nu au extorcat bani de la xxx. Proprietarul motocicletei este Sacali Eugen, locuitor al s.Ciumai. A fost pedepsit prin ordinul MAI pentru neînregistrarea cazului dat. Cu cetățeanul Caramalac Gheorghii a fost în relații bune. Caramalac Gheorghii a depus plângere precum că el și Curișin Serghei au extorcat de la el bani, timp de un an. A obținut informația că Caramalac Gheorghii ilegal se ocupă cu comercializarea cerealelor, și el împreună cu Curișin au vrut să verifice această informație. Caramalac Gheorghii a înțeles că ei vor să verifice acțiunile ilegale și a depus această plângere. Nici el, nici Curișin, nu au extorcat bani de la Caramalac Gheorghii. În anul 2013 a activat în calitate de șef de post al poliției com.Vinogradovca. Relațiile cu Caramalac Gheorghii au devenit rele, după ce el a auzit că Caramalac Gheorghii răspândește minciuni despre el și Curișin Serghei. Referitor la învinuirea în baza art.327 alin.(1) Cod penal, a depistat faptul furtului foilor de ardezie în s.Ciumai. La fel s-a stabilit că acest furt a fost comis de minori. Întro-zi, împreună cu Curișin Serghei i-a întâlnit pe minoriți respectivi și i-au dus la Inspectoratul de Poliție Taraclia, unde au chemat și pe reprezentanții legali ai acestora, au luat explicații de la minori, după ce au plecat acasă. Ulterior ei au încercat să verifice proprietarul clădirii de unde au fost furate foile de ardezie, pentru interceptarea plângerii, însă fără succes. Explicațiile minorilor le-au transmis mamei unuia din minori. Cazul dat nu a fost înregistrat în Registrul la Inspectoratul de Poliție Taraclia, deoarece nu a fost identificat proprietarul. Nu au extorcat bani de la reprezentanții legali ai minorilor. Trebuia să verifice informația cu privire la furtul foilor de ardezie, înainte de a înregistra această informație.

10. În ședința instanței de apel Curișin Serghei nu a recunoscut vinovăția și a susținut declarațiile depuse în instanța de fond. Nu a putut explica din care considerente cazul cu privire la furtul foilor de ardezie nu a fost înregistrat în Registrul Inspectoratului de Poliție Taraclia. A deținut funcție de ofițer de investigații a sectorului nr.3 al postului de poliție Vinogradovca. Cunoaște obligațiunile sale de serviciu. Referitor la cazul cu cetățeanul xxx, a acționat în virtutea obligațiunii sale privind combaterea acțiunilor ilicite și apărării ordinii publice. Motocicleta lui xxxx a fost reținută. A explicat că nu era de competența lui să înregistreze cazul lui xxx. Mai mult ca atât, șeful-adjunct a spus că nu este obligatoriu de înregistrat asemenea caz. La cazul furtului foilor de ardezie a explicat, că a parvenit informația operativă despre acest furt. Acest caz nu a fost înregistrat în Registrul cu privire la înregistrarea infracțiunilor, deoarece nu a fost stabilit proprietarul clădirii, și nu a fost înaintată careva plângere, respectiv nu există prejudiciu. Personal a luat explicații de la unu din minori. Explicațiile luate de la minori ulterior le-a restituit mamei unuia din minori – Culinscaia Tatiana, mama minorului xxxx. Careva promisiuni de a nu înregistra cazul nu au fost date. Referitor la Caramalac Gheorghii, ei nu au extorcat bani de la el. Împreună cu Iusumbeli Vitali au verificat acțiunile lui Caramalac Gheorghii ce nu țin de stația de vulcanizare. După aceasta și s-a înaintat plângere de către Caramalac Gheorghii. Acțiunile de urmărire penală au fost efectuate în limba de stat, pe care el nu o posedă, și la acțiunile respective nu a participat interpretul. Rechizitoriul l-a primit în limba de stat, și ulterior Judecătoria Taraclia din oficiu a tradus rechizitoriul în limba rusă. Nu a pretins bani de la Caramalac Gheorghii și xxxx.

11. Instanța de apel, la solicitarea procurorului și a părții apărării, a verificat probele administrate în ședința instanței de fond, inclusiv declarațiile necontestate ale martorilor Gheorghieva Vasilisa, Rudoi Valentina, Gaidarli Elena, Gaidarli Stepan, Frolicov Victor și Caminschi Victor, audiați în prima instanță, puse la baza sentinței de condamnare pe faptul abuzului de serviciu legat de investigarea sustragerii foilor de ardezie, și probele materiale examinate de prima instanță.

11.1 Astfel în ședința instanței de fond martorul Frolicov Victor a declarat, că la 22.02.2013activa în calitate de inspector pe minori, și aproximativ la orele 18-19 a fost telefonat la domiciliu, i s-a comunicat că este necesar să vină la sectorul de poliție pentru audierea minorilor. El a venit și s-a întâlnit cu Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei, care i-au spus că sunt minorii care au comis furtul foilor de ardezie și este necesar de luat explicații de la ei. Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei au adus la Inspectoratul de Poliție Taraclia pe trei minori și o persoană majoră. În biroul său de serviciu el a audiat doi minori, care au declarat că au luat foile de ardezie. După asta a transmis explicațiile lui Iusumbeli Vitalii și Curișin Serghei, a întrebat dacă mai au nevoie de el, și a plecat acasă. Din câte-și amintește, era și mama ori unchiul unuia din minori. Nu a văzut pe alți reprezentanți legali ai minorilor, și la audierea minorilor ei nu au fost prezenți. A luat explicațiile de la minori fără presiuni asupra lor. Când au venit reprezentanții legali ai minorilor, el deja era acasă. /f.d.75-76 vol.II/

Martorul Caminschi Victor, audiat în instanța de fond, a declarat că aproximativ un an în urmă dînsul plimba căinele și a văzut cum băieții scot foile de ardezie de la clădirea veche, ulterior ei i-au propus să cumpere aceste foi, au adus foile acasă la el, și el le-a achitat 300 lei. Îi cunoaște pe xxx și minorii în cauza, deoarece a cumpărat foile de ardezie de la ei și sunt consăteni. Peste 3-4 zile a venit Iusumbeli Vitali și a luat explicațiile de la el. Aproximativ peste o săptămână a fost telefonat de Culinscaia Tatiana, care l-a rugat să se întâlnească și a întrebat ce s-a întâmplat. El i-a povestit ei că a cumpărat foile de ardezie de la minorii printre care era și feciorul ei. Culinscaia Tatiana a spus că a fost depusă cerere și băieții au scris explicații. Culinscaia Tatiana l-a rugat să-l sune pe ofițer de sector Iusumbeli Vitali, pentru a se interesa ce s-a întâmplat, care urmări pot fi, cine este partea vătămată etc. El l-a sunat pe Iusumbeli Vitali și a spus că a venit Culinscaia Tatiana, mama lui xxx, care lucrează în Turcia. Ulterior în s.Ciumai au venit Iusumbeli Vitali și Curișin Serghei, și ei toți s-au întâlnit lângă casa lui Culinscaia Tatiana. Au discutat despre foile de ardezie și despre faptul că nu este partea vătămată. Iusumbeli Vitali și Curișin Serghei au spus că într-adevăr foile de ardezie nu au proprietar, și au preîntâmpinat-o pe Culinscaia Tatiana ca să se uite mai bine după feciorul ei. După asta Culinscaia Tatiana a ieșit din mașină și el a întrebat pe Iusumbeli Vitali și Curișin Serghei referitor la foile de ardezie, și ei au spus că poate să le lase la el. Ei au transmis explicațiile minorilor lui

Culinscaia Tatiana, preîntâmpinând-o să nu se mai repete așa ceva. Ei au transmis explicațiile întregi, și el nu cunoaște ce a fost mai departe cu explicațiile. Mai mult nu s-a întâlnit cu Culinscaia Tatiana. A participat la discuție de la început și pînă la sfârșit, și pe parcursul discuției nimeni nu a intrat și nu a ieșit din mașină. Inițiatorul întâlnirii a fost Culinscaia Tatiana, deoarece era îngrijorată de feciorul ei. Foile de ardezie și la moment se află la el. În mașină polițiștii erau pe banchetele din față, iar el cu Culinscaia T. – pe bancheta de spate. Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei nu au vorbit că trebuie să le plătească cineva. După ce ei i-au transmis explicațiile lui Culinscaia Tatiana, ea nu le-a transmis lor nimic în schimb. El s-a reținut în mașina pe câteva minute, dar de la el polițiștii la fel nu au cerut bani. Culinscaia Tatiana nu a rupt explicațiile primite de la polițiști. În timpul discuției nu s-a vorbit despre sume de 2500 lei sau 200 dolari SUA. Între el și Culinscaia Tatiana nu a avut loc discuție cu privire la transmiterea banilor către polițiști. Locul de unde au fost sustrate foile de ardezie se află după s.Ciumai, pe drum spre s.Mirnoe. Solarul a fost la balanța CAP "Ciumai". Au considerat că nu este o mare problemă pentru ca să meargă la poliție să discute, și de asta au discutat în mașina. El personal a scris explicații referitor la foile de ardezie lângă casa lui. Mai mult nu a fost chemat nicăieri și recipisa privind păstrarea foilor de ardezie a scris-o tot atunci cînd a scris explicațiile. Recipisa a dat-o la Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei. În mașina au discutat despre faptul că foile de ardezie nu au proprietar, nu este partea vătămată și în mașina nu au scris nimic. Au discutat despre faptul că posibil va achita amendă, dar au spus că foile de ardezie nu au proprietar, nu este partea vătămată, nu este plîngere, și toți au plecat acasă. Cu polițiștii s-au întâlnit inițiativă lui Culinscaia Tatiana. Polițiștii au ocărât-o pe Culinscaia Tatiana, și atît. Odată a intrat în bar și a văzut-o pe Culinscaia Tatiana cu Rudoi Valentina și încă cineva, ei serveau bere și discutau, asta a avut loc după ce el a cumpărat foile de ardezie. Culinscaia Tatiana nu i-a povestit că Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei pretind căte 200 dolari SUA de la fiecare. /f.d.152-156 vol.II/

Martorul Gheorghieva Valentina, audiată în instanța de fond, a declarat că xxxx, născut la 1995, este nepotul ei, care a locuit cu ea în perioada învățămîntului în clasele I – IX, apoi învăța în or.Chişinău. Actual nepotul se află în Turcia. În februarie 2013, cînd nepotul locuia cu ea, deoarece tatăl lui a decedat, iar mama (fiica ei) pleacă la muncă. Nepotul xxx împreună cu Gaidarlı Stepan, xx și încă câteva persoane s-au înțeles, că se vor duce în direcția vieii părăsite și vor scoate sârma veche pentru a o da la metal uzat. Tot acolo este o construcție părăsită semidemolată a „sohozului Ciumai”, în apropiere era Camenschii Victor, care le-a propus să câștige bani, adică să scoată de la construcția semidemolată foi de ardezie. Au scos foile de ardezie și le-au dus acasă. Peste cîtva timp, pe la mijlocul lunii februarie 2013, cînd copiii veneau noaptea de la pescuit, au fost întâlniți șeful de post Iusiumbeli, care i-a dus cu mașina la poliție în or.Taraclia. Iusiumbeli a telefonat și a comunicat că copiii sunt la poliție, atunci xxxx au găsit un automobil și au plecat la poliție. De la poliție Denis s-a întors acasă pe la orele 23, ea a întrebat ce s-a întîmplat, și el i-a spus că este în legătură cu foile de ardezie. Copiii nu puteau telefona, deoarece le-au fost luate telefoanele mobile. Ce au spus ei și ce au scris la poliție, dînsa nu cunoaște. Cunoaște că la poliție era și Frolicov, deoarece la telefon i s-a spus că copiii îi audiază deserviciul Frolicov. Din cuvintele copiilor ea a înțeles că polițistul Iusiumbeli i-a trimis să afle unde a dus Camenschii foile de ardezie. Iusiumbeli și Curișin nu s-au apropiat de ea și nu au cerut de la ea nimic. În martie 2013, cînd a venit fiica Culinscaia Tatiana, ei au vorbit ceva cu fiica și cu alte mame și bunici, despre unele condiții. Fiica a spus că Iusiumbeli și Curișin au cerut căte 200 dolari de la fiecare, și că era și Camenschii, apoi au convenit la 150 dolari. Gaidarlı și Rudaia i-au transmis bani Tatianeii Culinscaia, dar ea nu a văzut cu acestea i-au transmis Tatianeii banii, nu a văzut nici acei 150 dolari pe care trebuia să-i dea fiica. Apoi ei s-au întâlnit, Camenschii a venit acasă, au venit Iusiumbeli și Curișin, din casă a ieșit Culinscaia Tatiana și a urcat în mașina ultimilor împreună cu Camenschii. În mașină nu au stat mult. Ulterior fiica i-a spus că Camenschii le-a dat bani în euro, la care ei i-au spus că nu se ajunge și să vină în următoarea zi. Rudaia a dat 1.400 lei, iar fiica a dat 150 dolari. Cât a dat Camenschii nu cunoaște. Au fost amenințați că copiii vor sta la pușcărie, că după școala nu se vor putea duce să învețe, deaceia au fost de acord să plătească. I-au transmis ei fragmentele explicațiilor scrise la poliție, pe care ea ulterior le-a transmis anchetatorului. Nu s-a întocmit nici un act de ridicare a fragmentelor de hîrtie. După aceasta de ea niciodată nu s-au apropiat nici Iusiumbeli, nici Curișin. /f.d.152-156 vol.II/

Martorul Rudoi Valentina, audiată în instanța de fond, a declarat că nepotul xxxx locuiește cu ea. Ea este tutorele nepotului, care este orfan. Undeva în februarie 2013 nepotul a ieșit în stradă, atunci el avea 13 ani. Cînd ea l-a telefonat, a răspuns un alt glas care s-a prezentat ca șeful de post, care i-a spus că nepotul este la poliție și să vină să-l ia. Ea a telefonat-o pe xxx la domiciliu și a întrebat-o unde este Stepan, i s-a răspuns că este la poliție. Apoi ele au găsit o mașină și au plecat după copii în Taraclia. Acolo erau nepotul ei, xx. Într-un cabinet erau Iusiumbeli, Curișin și copiii, nu a văzut alți lucrători de poliție. Curișin le-a explicat că copiii au scos foi de ardezie la rugămintea lui Camenschii. Ea a semnat explicația care a scris-o nepotul Denis pînă la venirea ei, fără a o citi, deoarece era fără ochelari. Nepotul i-a explicat că a scris explicație pe faptul foilor de ardezie. Apoi au plecat acasă. Peste cîtva timp a venit Garbuziuc Tatiana – fiica lui Gheorghieva Valentina, ulterior ea a aflat că Tatiana a discutat cu Iusiumbeli și Curișin. Dînsa s-a întâlnit în bar cu Tatiana și Gaidarlı Elena, acolo Tatiana le-a spus că Iusiumbeli și Curișin vor de la ele cîte 200 dolari pentru faptul că copiii lor să nu aibă antecedente. La această discuție era în bar și Camenschii. În aceiași zi ea i-a dat Tatianeii 1.400 lei, în prezența lui Gaidarlı Elena, și Tatiana a spus că se va întîlni cu Iusiumbeli și Curișin. Camenschii nu a văzut aceasta, dînsul în bar doar ședea, asculta și nimic nu spunea. De la ea Iusiumbeli și Curișin nu au cerut bani. Nu cunoaște câți bani i-au dat Tatianeii Gaidarlı E. și Camenschii. Nu a fost prezentă la transmiterea banilor, dar apoi a fost telefonată de Tatiana, care i-a spus că totul este normal și hîrțile celea le-au rupt, probabil explicațiile care au fost scrise la poliție. După aceasta nici ea, nici nepotul ei nu au fost chemați de Iusiumbeli și Curișin. /f.d.152-156 vol.II/

Martorul Gaidarlı Elena, audiată în instanța de fond, a declarat că xxx este fiul ei, care este minor. În a.2013, pe la orele 18, ei i-a telefonat de la poliție Iusiumbeli V., care i-a spus că fiul ei este la poliție și trebuie să vină să-l ia. La fel i-a spus că la poliție mai sunt xxx, care au fost aduși la poliție pentru faptul că au scos foi de ardezie de pe acoperiș. Ea a telefonat-o pe Rudoi Valentina, au găsit o mașină și au mers la poliție, acolo în cabinet erau Iusiumbeli, Curișin, și încă cineva mai intra și ieșea. I s-a explicat că fiul ei a fost reținut pentru furt, care prevede răspundere penală. Era scrisă o explicație de către fiul ei, pe care ea a citit-o și a semnat-o. Apoi au luat copiii și au plecat acasă. După aceasta de ea nu s-au apropiat Curișin și Iusiumbeli. Ea nimănui nu a dat bani pentru ca fiul să nu fie supus răspunderii pentru furt. Garbuziuc (Culinscaia) Tatiana a invitat-o în bar, acolo în bar mai era Rudaia, discutau despre necesitatea purtării discuțiilor cu copiii pentru ca acest caz să fie primul și ultimul. Discuții despre bani nu au fost. Ea nu i-a transmis nimănui bani. Ce a fost mai departe nu cunoaște nimic. La urmărirea penală a fost audiată la domiciliu, procesul-verbal a fost întocmit în limba de stat pe care ea nu o cunoaște, dar persoanele care i-au spus că fac cercetare de serviciu au asigurat-o că totul este scris corect, ea a crezut și a semnat. Garbuziuc T. nu i-a spus ei că Iusiumbeli și Curișin cereau bani 200 dolari pentru ca copiii să nu fie trași la răspundere penală. /f.d.152-156 vol.II/

Martorul Gaidarlı Stepan, audiat în instanța de fond, a declarat că în a.2013 el, xxx, xxxx mergeau pe stradă, au fost întîlniți de un bărbat poreclit „Caleaschin”, care le-a propus să scoată foi de ardezie. Inițial ei au refuzat, dar bărbatul le-a spus că construcția este părăsită și inutilă, și ei au acceptat, au scos foile de ardezie și le-au adus acasă la „Caleaschin”, care le-a plătit 300 lei. În ziua următoare, cînd ei au mers la pescuit, au fost chemați la mașină de polițiștii Iusiumbeli și Curișin, au fost întrebați despre foile de ardezie, ei nu au recunoscut, și atunci au fost duși la poliție în or.Taraclia. Era seara, amurgea. La poliție erau întrebați despre foile de ardezie, inițial nu recunoșteau dar apoi au fost convinși să spună adevărul. Au fost audiați în cabinet cîte pe unul. Curișin și Iusiumbeli i-au spus lui că va avea antecedente și el nu va putea ieși peste hotare. La inspectorul pe minori, numele nu-l ține minte, au scris explicații, apoi polițistul Iusiumbeli a telefonat părinților, au venit părinții și i-au luat acasă. El nu a avut asupra sa telefon. Alții au avut telefoane, dar le-au fost luate la secția de gardă. După aceasta Iusiumbeli și Curișin pe nimeni nu au chemat, de la el bani nu au cerut. Cu ce s-a terminat dosarul nu cunoaște. /f.d.152-156 vol.II/

12. Alte probe decît declarațiile martorilor administrate la instanța de fond și verificate în instanța de apel,sunt:

- plîngerile lui Caramalac Gheorghii din 25.06.2013 și 26.07.2013 /f.d.12. 15 vol.I/:

- plângerea lui xxxx din 12.07.2013, prin care solicită luarea măsurilor în privința colaboratorilor de poliție s.Ciumai, r-1 Taraclia, Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, care au extorcat de la el suma de 3.500 lei, pentru a-i întoarce motocicletă de model "IJ-Planeta", ridicată de la el, și care aparține consăteanului Sacali Eugen. La data de 09.07.2013 el se deplasa cu motocicletă în partea s.Ciumai, în preajma satului a fost blocat de automobil de model "Volkswagen Caddy" de culoarea albă, din care a ieșit colaboratorul poliției Curișin Serghei, care i-a spus să-și ia rămas bun cu motocicletă, a luat-o și a încărcat-o în mașina lui. La fața locului Curișin Serghei nu a întocmit careva acte, și doar a spus că trebuie să vină Sacali Eugen și să ia motocicletă. După asta la el acasă au venit colaboratorii de poliție Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, și au spus că el trebuie să vină la sectorul de poliție, aflat la Primărie s.Vinogradovca. Peste câteva ore el a venit și a intrat în biroul unde se aflau Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei. Ei calculau careva baluri și au spus că el trebuie să achite amendă în mărime de 3500 lei, iar după asta Curișin Serghei a spus că dacă eu nu am bani, ei vor vinde motocicletă și jumătate din sumă o să a ia în contul amenzii. Au stabilit lui un termen până la 12.07.2013, el a spus că o să se gândească, și a aplecat /f.d.5 vol.1/;

- procesul-verbal de reținere a mijlocului de transport din 07.07.2013, potrivit căruia a fost reținut mijloc de transport de model "IJ – P4", cu numărul de înmatriculare xxxx, de la cetățeanul xx xx /f.d.87 vol.I/;

- procesul-verbal de ridicare din 05.11.2013, prin care de la ofițerul de investigații al Secției "K1" a Direcției anticorupție a Serviciului securitate internă și combatere a corupției MAI, Tudor Mogildea, au fost ridicate fragmente de hârtie, pe care au fost scrise explicațiile minorilor xxxxxxxx care au fost predate de către Gheorghieva Valentina /f.d.109 vol.I/;

- raportul de constatare tehnico-științifică din 03.09.2013, prin care s-a constatat că una sută șaptezeci și nouă de fragmente prezentate la examinare au constituit un întreg al explicațiilor luate de la minorii xxxxxxx V. /f.d.111-112 vol.I/

- extrasul din ordinul nr.xxxxx, prin care Curișin Serghei a fost numit în funcția de ofițer de investigații al biroului zonal poliție criminală al sectorului de poliție nr.3 Vinogradovca al Inspectoratului de Poliție Taraclia al IGP al MAI /f.d.115 vol.I/;

- fișa postului cu atribuțiile de serviciu ale ofițerului superior de investigații, semnată de Curișin Serghei /f.d.116-117 vol.I/;

- extrasul din ordinul nr.xxxxx, prin care Iusiumbeli Vitali a fost numit în funcție șef de post, ofițer superior de sector al postului de poliție Vinogradovca, al sectorului de poliție nr.3 Vinogradovca al Inspectoratului de Poliție Taraclia al IGP al MAI /f.d.124 vol.I/;

- fișa postului cu atribuțiile de serviciu ale ofițerului principal/superior al sectorului de poliție al IP Taraclia, semnată de Iusiumbeli Vitalii /f.d.125-126 vol.1/;

- raportul de expertiză nr.464 din 25.11.2013, prin care s-a constatat că scrisul cu care s-a executat textul explicațiilor din numele lui xxxx, precum și semnăturile de la numele lui Frolicov Anatolie, au fost executate de către Frolicov Anatolie; scrisul cu care este executat textul explicației de la numele lui xxx și semnătură de la numele lui Curișin Serghei, au fost executate de către Curișin Serghei; scrisul cu care este executat textul explicației de la Anilov V. și semnătură de la numele lui Iusiumbeli Vitali, au fost executate de Iusiumbeli Vitali /f.d.157-178 vol.I/.

13. Probe noi la examinarea cauzei în instanța de apel nu au fost administrate.

14. Pentru a facilita percepția aprecierilor și argumentelor puse la baza prezentei hotărâri judecătorești, colegiul judiciar consideră util de a analiza cadrul probator distinct, pentru fiecare infracțiune imputată în parte, or și apelanții au contestat sentința pe diferite capete de acuzare: procurorul a contestat doar în partea ce ține de infracțiunea imputată încadrată pe art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, iar inculpații au contestat doar în partea ce ține de infracțiunea imputată încadrată pe art.327 alin.(1) Cod penal

15. Colegiul judiciar, analizând și apreciind probe administrate, raportând aceste probe criticilor invocate de apelant, acceptă poziția instanței de fond ca fiind una corectă și argumentată cu referire la achitarea inculpaților Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei pe învinuirea de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, iar apelul procurorului urmează a fi respins ca nefondat.

Conform art.325 alin.(1) Cod de procedură penală, *„judecarea cauzei în prima instanță se efectuează numai în privința persoanei puse sub învinuire și numai în limitele formulate în rechizitoriu”*, iar în conformitate cu art.8 alin.(3) Cod de procedură penală, *„concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuitului, învinuitului, inculpatului”*.

Colegiul judiciar atestă, că prima instanță a constatat și apreciat corect circumstanțele de fapt și de drept privind învinuirea înaintată inculpaților Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei pe art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, în strictă conformitate cu prevederile normelor de procedură penală și de drept material, și soluția primei instanțe este una justă și echitabilă, corespunzător cumulului probelor administrate în cauză.

Conform art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal /Coruperea pasivă/, respectiva infracțiune, în limitele imputate în rechizitoriu, se realizează prin *„pretinderea, personal de către o persoană publică de bunuri, ce nu i se cuvin, pentru sine, pentru a nu îndeplini acțiuni în exercitarea funcției sale, săvârșită de două persoane, cu extorcarea bunurilor”*.

Calitatea de persoană publică a inculpaților Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei este în afara disputei, or aceasta se confirmă prin ordinul IGP nr.xxxx de numire respectiv în funcțiile publice de șef de post, ofițer superior de sector al postului de poliție Vinogradovca al Sectorului de poliție nr.3 Vinogradovca al IP Taraclia, și ofițer de investigații al biroului zonal poliție criminală al Sectorului de poliție nr.3 Vinogradovca al IP Taraclia, și acest statut al inculpaților nu se contestă de către partea apărării.

Procurorul atât în prima instanță, cât și în instanța de apel, susține că au fost acumulate și prezentate suficiente probe pentru ca Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei să fie recunoscuți vinovați de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, însă în instanțele de fond și de apel s-a constatat că, reieșind din materialele dosarului și declarațiile martorilor, nu se dovedește că inculpații Iusiumbeli Vitali și Curișin Serghei au pretins de la întreprinzătorul individual Caramalac Gheorghe venitul acestuia pe o zi din săptămână, care constituie 200-300 lei (lunar câte 800 – 1.200 lei) pentru a nu-i stopa activitatea de antreprenor al acestuia, nici că ar fi pretins de la xxxx bani în sumă de 3.500 lei pentru restituirea motocicletei reținute "IJ-P4", cu numărul de înmatriculare xxx, sub pretextul achitării unei amenzi.

Procurorul susține că vinovăția inculpaților e confirmată cu materialele cauzei și cu declarațiile martorilor Caramalac Gheorghii, Curdov Maxim, Goncear Svetlana, Ianacoglo Vladislav, Jorba Oleg, Manolov F.

Însă din declarațiile aceluiași Caramalac Gheorghe nu rezultă că inculpații au pretins careva sume de bani de la el. Ba mai mult însuși martorul Caramalac Gheorghii în ședința de judecată a declarat că suma indicată în învinuire rezultă din calculele colaboratorilor de poliție și procurorului.

care investigau cazul pretinderii banilor de la el. Din declarațiile aceluiași martor Caramalac Gheorghii rezultă, că acțiunile inculpaților nu erau manifestate prin careva anumite fapte, ci doar prin discuții verbale. Mai mult ca atât în ședința de judecată martorul Caramalac Gheorghii, nu a negat și a confirmat faptul că cumpăra cereale de la diferiți șoferi, fapt care în viziunea colegiului vine în conformitate cu versiunea inculpaților, cu privire la verificarea informațiilor operative, privind comercializarea ilegală a cerealelor. Conform declarațiilor aceluiași martor, niciodată inculpații nu au numit suma de bani, a fost doar dat de înțeles că trebuie să se împartă. În viziunea colegiului declarațiile martorului Caramalac Gheorghii sunt nici pe aproape suficiente pentru a constata cu un nivel suficient de certitudine fapta prejudiciabilă a inculpaților.

Se disting trei modalități de extorcare: 1) punerea victimei într-o situație care o impune să-i transmită făptuitorului remunerație ilicită, pentru a preîntâmpina producerea efectelor nefaste pentru interesele legitime ale victimei; 2) amenințarea cu lezarea intereselor legitime ale victimei (nu lezarea efectivă), în cazul în care aceasta nu-i transmite făptuitorului remunerația ilicită; 3) nesatisfacerea solicitării victimei, astfel încât aceasta este nevoită să transmită remunerația ilicită către făptuitor, pentru a evita lezarea intereselor sale legitime. În speța în cauză, nu s-a demonstrat nici o modalitate de extorcare a bunurilor de către inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei de la Caramalac Gheorghii, or nu s-au stabilit careva fapte, care ar prejudicia interesele legitime a lui Caramalac Gheorghii, și nici că inculpații i-ar fi afirmat martorului Caramalac Gheorghii despre careva acțiuni opozabile sistării activității acestuia.

16. În ședința instanței de apel martorul xx a declarat că nu a avut loc nici o extorcare. Mai mult ca atât a declarat că poliștii l-au oprit pe el regulamentar, și el a cerut bani de la mătușa Goncear Svetlana pentru a cumpăra motocicleta. Că inculpații l-au chemat doar odată la Primărie, unde i-au explicat încălcările comise și despre amenda prevăzută pentru astfel de încălcări.

Partea acuzării pretinde în rechizitoriul că inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei nu au înregistrat în Registrul Inspectoratului de Poliție Taraclia informația privind reținerea motocicletei condusă neregulamentar de xx, însă în viziunea colegiului acest fapt, deși luat separat ar putea constitui o ilegalitate care a rămas fără apreciere și încadrare juridică, nu confirmă că inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei au extorcat mijloace bănești de la xx. Cu atât mai mult în ședința de judecată a fost constatat faptul că imediat după oprirea lui xxx a fost întocmit procesul-verbal privind reținerea mijlocului de transport și motocicleta reținută au transportat-o la Inspectoratul de Poliție Taraclia. Astfel este lipsită de relevanță orice alegație a părții acuzării, precum că inculpații au pretins bani pentru neînregistrarea cazului dat.

Mai mult ca atât, potrivit declarațiilor martorilor Caramalac Gheorghii, Goncear Svetlana și xxx, de către organul de urmărire penală nu le-a fost propus să transmită inculpaților sub control mijloace bănești care se pretind a fi estorcate de la Caramalac Gheorghii, Goncear Svetlana și Curdov Maxim, și acest fapt atestă cadrul probator al părții acuzării se reduce doar la declarațiile afirmative ale acestor martori, fără a fi confirmate de alte probe care ar consolida și confirma fără vre-o rezervă veridicitatea declarațiilor martorului Caramalac Gheorghii și cele ale martorului xxx date la faza urmăririi penale.

În viziunea colegiului, nu pot fi puse în baza sentinței de condamnare declarațiile martorului Goncear Svetlana, dat fiind că dânsa doar a reprodus circumstanțele comunicate ei de martorul Cxxx, care ulterior în ședințele de judecată a schimbat declarațiile.

Declarațiile martorilor Ianacoglo Vladislav, Lediuc Denis, Zorba Oleg, Bondari Serghei și Manolov Fiodor, audiați la judecarea cauzei în prima instanță, nu pot fi luate în calcul și apreciate, or procurorul contrar art.415 alin.(2¹) Cod de procedură penală, nu a solicitat audierea acestora în instanța de apel.

Partea acuzării, invocând în actul de acuzare că inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei au pretins ilegal bunuri ce nu i se cuvin de la Caramalac Gheorghii și xx, nu a adus nici o probă ce ar atesta faptul pretinderii de către inculpați a bunurilor ce nu i se cuvin, fapt care la rândul său vine în favoarea prezumției nevinovăției. Astfel rămâne neacoperită cu probe presupunerea părții acuzării despre pretinderea de către inculpați a bunurilor ce nu li se cuvin.

Acuzarea la etapa urmăririi penale a efectuat un șir de măsuri de investigație, în urma cărora au fost ridicate descifrările convorbirilor telefonice în regim de intrare-ieșire, efectuate la numerele de telefoane mobile xxxx și xxx, utilizate de inculpatul Curișin Serghei, și numărul de telefon xxxx, utilizat de inculpatul Iusiumbeli Vitalii, conform cărora nu au fost stabilite careva informații relevante și potrivit ordonanțelor din 08.11.2013 privind aprecierea pertinentei rezultatelor măsurilor speciale de investigație, informațiile stabilite au fost considerate impertinente și nu au fost anexate la materialele cauze.

17. Conform art.1 alin.(2),(3) Cod de procedură penală, „*procesul penal are ca scop protejarea persoanei, societății și statului de infracțiuni, precum și protejarea persoanei și societății de faptele ilegale ale persoanelor cu funcții de răspundere în activitatea lor legată de cercetarea infracțiunilor presupuse sau săvârșite, astfel ca orice persoană care a săvârșit o infracțiune să fie pedepsită potrivit vinovăției sale și nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere penală și condamnată. (3) Organele de urmărire penală și instanțele judecătorești în cursul procesului sînt obligate să activeze în așa mod încît nici o persoană să nu fie neîntemeiat bănuită, învinuită sau condamnată și ca nici o persoană să nu fie supusă în mod arbitrar sau fără necesitate măsurilor procesuale de constrîngere*”.

Ponderea probatorie a declarațiilor de acuzare ale martorilor Caramalac Gheorghii, Goncear Svetlana, și xxxx, nu ating nivelul suficient pentru a justifica condamnarea inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei pe art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal.

Conform art.8 alin.(1) Cod de procedură penală, „*persoana acuzată de săvîrșirea unei infracțiuni este prezumată nevinovată atît timp cît vinovăția sa nu-i va fi dovedită, în modul prevăzut de prezentul cod, într-un proces judiciar public, în cadrul căruia îi vor fi asigurate toate garanțiile necesare apărării sale, și nu va fi constatată printr-o hotărîre judecătorească de condamnare definitivă*”.

Concluzia instanței de fond privind achitarea inculpaților pe învinuirea de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, din motivul că fapta incriminată nu întrunește elementele infracțiunii, este una justă, adoptată în baza tuturor probelor administrate, care au fost corect apreciate prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu – din punct de vedere al coroborării lor, respectându-se prevederile art.101 Cod de procedură penală.

În conformitate cu prevederile art.390 alin.(1) pct.3) Cod de procedură penală, „*sentința de achitare se adoptă dacă fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii*”.

Reieșind din cele expuse, Colegiul judiciar conchide că prima instanță just și legal a concluzionat privitor la achitarea lui Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art.324 alin.(2) lit.b),c) Cod penal, din motiv că acțiunile lor nu întrunesc elementele infracțiunii.

Conform art.415 alin.(1) pct.1) lit.c) Cod de procedură penală, „*instanța de apel, judecînd cauza în ordine de apel, adoptă una din*

la numele Caminschii V. /f.d.83 vol.I/, în care figurează cantitatea 20 foi de ardezie pe care Caminschi V. s-a obligat să le păstreze, în rechizitoriul procurorului a indicat că inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei „au stabilit o bănuială rezonabilă potrivit căreia ar fi fost sustrate câteva foi de ardezie ... , într-o seara aproximativ la orele 22:00, întâlnindu-i în s.Ciurmai pe minorii Gxxxxxxx, pe care îi bănuiau că au sustras foile de ardezie, i-au dus la Inspectoratul de Poliție Taraclia, ... unde fără a înregistra presupusa infracțiune conform legii, ... în vederea prezentării garanțiilor că copiii nu vor fi trași la răspundere penală, au rupt în bucăți explicațiile acumulate pe cazul dat ...”.

Procurorul nu a prezentat nici o probă care ar fi indicat asupra faptului, că cantitatea bunurilor sustrate și valoarea acestora ar fi plasat fapta săvârșită de către minorii xxxxxxxx. ca fiind o infracțiune, or răspunderea penală pentru fapta prevăzută de art.186 Cod penal survine doar în cazul în care valoarea bunurilor sustrate depășește 1.000 lei, în caz contrar fapta minorii Gxxxxxxx ar putea constitui doar o contravenție prevăzută de art.105 Cod contravențional /sustragerea în proporții ici din avutul proprietarului/.

Nu a confirmat cu probe partea acuzării nici faptul, că bunurile sustrate ar fi prezentat în genere valoare materială, or în cadrul cercetării judecătorești cu certitudine s-a constatat, că foile de ardezie au fost sustrate de pe acoperișul unei construcții abandonate de mulți ani și nu este cunoscut dacă ele mai au valoare reziduală.

Aici este reținut argumentul părții apărării, că, necătând la aceia că inculpaților le este imputată neînregistrarea faptului sustragerii foilor de ardezie, însăși procurorul nu a dispus înregistrarea acestui fapt, și până în prezent organul de urmărire penală nu a întreprins nici un fel de investigații asupra faptului sustragerii, nici prin prisma legii penale, nici prin prisma legii contravenționale, faptul în cauză nu a fost încadrat juridic de către organul de urmărire penală (sau agentul constator competent), fapt confirmat prin certificatul Inspectoratului de Poliție Taraclia nr.10538 din 04.09.2017, și care nu a fost combătut de către procuror.

Nu a fost identificat nici proprietarul foilor de ardezie sustrate. Indicarea de către procuror în rechizitoriul a unei întreprinderi inexistente la momentul comiterii actului de sustragere - fostul sovhoz din s.Ciurmai, r-l Taraclia, nici pe departe nu poate fi asimilată cu proprietarul actual al foilor de ardezie, în cazul în care acesta există.

Astfel cauzarea prejudiciului material – element calificativ al componenței infracțiunii imputate inculpaților, prevăzut de art.327 alin.(1) Cod penal, nu și-a găsit confirmare. Constatarea dată exclude prin sine orice alegații cu privire la caracterul considerabil, sau neconsiderabil, al prejudiciului material care se pretinde a fi cauzat în actul de acuzare.

21. În rechizitoriul procurorului nici nu a indicat în ce ar consta cauzarea prejudiciului considerabil intereselor publice, și nici nu a identificat persoanele fizice cărora le-ar fi fost cauzat prejudiciu considerabil. În actul de învinuire nu se aduc aprecieri asupra legalității aducerii minorilor la Inspectoratul de poliție Taraclia și audierii acestora, nu se invocă careva încălcări ale legii procesual-penale în legătură cu aceste acțiuni.

În conformitate cu art.8 alin.(3) Codul de procedură penală „concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate de presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii ce nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuțului, învinuitului, inculpatului”, dar conform art.1 alin.(2), (3) Codul de procedură penală ”procesul penal are ca scop protejarea persoanei, societății și statului de infracțiuni precum și protejarea persoanei și societății de faptele ilegale ale persoanelor cu funcții de răspundere în activitatea lor legată de cercetare a infracțiunilor presupuse sau săvârșite, astfel ca orice persoană care a săvârșit o infracțiune să fie pedepsită potrivit vinovăției sale și nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere penală și condamnată. Organele de urmărire penală și instanțele judecătorești în cursul procesului sunt obligate să activeze în așa mod încât nici o persoană să nu fie neîntemeiat bănuț, învinuită sau condamnată și ca nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere penală și condamnată”.

Astfel prima instanță, în lipsa unor probe pertinente, concludente și utile, a constatat eronat unele circumstanțe, cum ar fi pretinderea și primirea de către inculpații Iusiumbeli și Curișin a sumei bănești de la Culinscaia Tatiana, precum că minorii xxxxxxxx ar fi săvârșit o infracțiune, și că prin fapta inculpaților ar fi fost cauzat un prejudiciu considerabil, și în consecință prima instanță eronat a constatat vinovăția inculpaților Iusiumbeli și Curișin de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal.

Aprecierile eronate a probelor cu referire la acuzarea inculpaților pe art.327 alin.(1) Cod penal, a condus la adoptarea unei soluții greșite asupra chestiunilor stabilite la art.385 alin.(1) pct.1),2),3) Cod de procedură penală, care stipulează: ”la adoptarea sentinței, instanța de judecată soluționează următoarele chestiuni în următoarea consecutivitate: 1) dacă a avut loc fapta de săvârșirea căreia este învinuit inculpatul; 2) dacă această faptă a fost săvârșită de inculpat; 3) dacă fapta întrunește elementele infracțiunii și de care anume lege penală este prevăzută ea”, circumstanțe care determină casarea în această parte a sentinței primei instanțe, or în alt mod eliminarea acestor deficiențe nu este posibilă, și adoptarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță.

22. Urmare a excluderii circumstanțelor care nu și-au găsit confirmare în cadrul cercetării judecătorești, colegiul judiciar reține fapta prejudiciabilă în culpa inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, exprimată astfel:

Iusiumbeli Vitalii, deținând funcția de șef de post, ofițer superior de sector al Postului de poliție nr.3 Vinogradovca al Inspectoratului de Poliție Taraclia, împreună cu Curișin Serghei, care deținea funcția de ofițer de investigații al Biroului zonal poliție criminală al sectorului de poliție nr.3 Vinogradovca al Inspectoratului de Poliție Taraclia, ambii numiți în aceste funcții prin ordinul șefului Inspectoratului General de Poliție xxx, fiind persoane publice, în perioada februarie – aprilie 2013, au stabilit o bănuială rezonabilă potrivit căreia ar fi fost sustrate câteva foi de ardezie de pe o clădire părăsită a fostului sovhoz din s.Ciurmai, r-l Taraclia, acționând în interes personal și cu intenție directă, sub pretextul cercetării cazului dat, într-o seara aproximativ la orele 22:00, întâlnindu-i în s.Ciurmai pe minorii xxxxxxxxxx pe care îi bănuiau că au sustras foile de ardezie, i-au dus la Inspectoratul de Poliție Taraclia, amplasat în or.Taraclia, str.1 Mai, nr.69, unde fără a înregistra presupusa faptă ilicită conform legii, cu ajutorul colegului lor de serviciu Victor Frolicov, care activa în funcția de inspector superior pentru minori și moravuri al secției ordine publică a CPR Taraclia, au acumulat explicații de la acești minori referitor la presupusa sustragere. Ulterior, peste câteva zile Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, în vederea prezentării garanțiilor că copiii nu vor fi atrași la răspundere, i-au transmis Tatianeii Culinscaia explicațiile acumulate pe cazul dat, cauzând intereselor publice un prejudiciu care nu este considerabil.

Comiterea acestor fapte este dovedită prin declarațiile inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, care au recunoscut că nu au înregistrat cazul furtului foilor de ardezie, din motiv că nu a fost posibil de a stabili proprietarul. Se confirmă prin probele scrise, care au fost examinate în prima instanță, precum și în instanța de apel: raportul de constatare tehnico-științifică nr.5816 din 03.09.2013, prin care s-a constatat că una sută șaptezeci și nouă de fragmente de hirtie prezentate la examinare, au constituit un tot întreg, care prezintă explicațiile minorilor xxxxxxxx. /f.d.111-113 vol.I/; și raportul de expertiză nr.464 din 25.11.2013, potrivit căruia scrisul cu care este executat textul explicațiilor de la numele Gaidarlı Stepan și Rudoi Dmitrii și semnăturile de la numele lui Frolicov Anatolie, au fost executate de către numitul Frolicov Anatolie; scrisul cu care este executat textul explicației de la numele lui Garbuziuc Denis și semnătura de la numele lui Curișin Serghei, au fost executate de către numitul Curișin Serghei; scrisul cu care este executat textul explicației de la numele lui Anilov V. și semnătura de la numele lui Iusiumbeli Vitalii, au fost executate de către numitul Iusiumbeli Vitalii.

Este evident, în viziunea colegiului judiciar, că inculpații Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei au prejudiciat interesul public prin abținerea de la înregistrarea și demararea investigațiilor pe faptul sustragerii foilor de ardezie, însă acest prejudiciu nu poate fi calificat ca fiind unul considerabil, așa cum însăși procurorul nu a dispus înregistrarea și investigarea acestui caz, și astfel nu a prezentat instanței de judecată informații de concretizare, care ar da temei de a califica fapta săvârșită de minorii xxxxxxxx. ori ca infracțiune, ori ca contravenție, ori ca o faptă care nu poate fi încadrată penal sau contravențional.

Inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei le este imputabilă neînregistrarea presupusei fapte ilicite și sistarea investigațiilor asupra acestei fapte. Dar, pentru a constata existența unui prejudiciu considerabil intereselor publice, partea acuzării în mod inevitabil urma să demonstreze, că fapta care nu a fost investigată ar constitui o infracțiune sau o contravenție. Lipsa unor astfel de probe și neconstatarea unor astfel de circumstanțe constituie un impediment pentru a aprecia prejudiciul cauzat intereselor publice ca fiind unul considerabil, or abținerea unei persoane publice competente de la înregistrarea și investigarea unei fapte, care posibil s-ar putea întâmpla că nu constituie o faptă infracțională sau contravențională, evident că nu putea produce un prejudiciu considerabil interesului public.

Colegiul judiciar admite argumentul folosirii intenționate a situației de serviciu într-un mod, care contravine ordinii publice, deoarece aceste circumstanțe și-au găsit confirmare în cadrul examinării cauzei, însă aceste acțiuni sunt reglementate de legea contravențională, și nu este posibil de suplinit acest semn calificativ cu semnul daune în proporții considerabile, dacă acest semn calificativ nu poate fi determinat în acțiunile lui Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei.

Dacă fapta de folosire abuzivă a situației de serviciu nu implică producerea unui prejudiciu considerabil intereselor publice, se exclude componența infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal. Fapta inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal, iar elementele acestei fapte expuse în rechizitoriul nu admit reîncadrarea acesteia conform altei componente de infracțiune din partea specială a Codului penal.

Conform art.390 alin.(1) pct.3) Cod de procedură penală, *„sentința de achitare se adoptă dacă fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii”*. În cazul din speță nu există temei pentru adoptarea în privința inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei a sentinței de achitare.

Colegiul judiciar, considerând că totuși există prejudiciu cauzat intereselor publice, însă în lipsa confirmării daunelor în proporții considerabile și în lipsa părții vătămăte, acțiunile inculpaților urmează să fie încadrate în baza prevederilor art.312 Cod contravențional, potrivit indiciilor calificativi: *„folosirea intenționată a situației de serviciu într-un mod care contravine intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și juridice, dacă fapta nu întrunește elementele constitutive ale infracțiunii”*.

Conform art.332 alin.(2) Cod de procedură penală, *„în cazul în care fapta persoanei constituie o contravenție, instanța încetează procesul penal și, concomitent, soluționează cauza conform prevederilor Codului contravențional al Republicii Moldova”*.

Astfel colegiul judiciar stabilește necesitatea încetării procesului penal în privința inculpatului Florea Mihail pe capătul acuzării pe art.152 alin.(1) Cod penal, pe motiv că inacțiunile inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei (neînregistrarea informației despre o pretinsă faptă ilicită) nu constituie o infracțiune prevăzută de art.327 alin.(1) Cod penal, dar constituie o contravenție prevăzută de art.312 Cod contravențional, cu încetarea procesului contravențional din motivul expirării termenului de prescripție.

Conform art.30 Cod contravențional (în redacția actuală comiterii contravenției), *„termenul general de prescripție a răspunderii contravenționale este de 3 luni. Termenul de prescripție curge de la data săvârșirii contravenției”*.

Conform art. 441 alin.(1) lit.b) Cod contravențional, *„procesul contravențional nu poate fi pornit, iar dacă este pornit, nu poate fi efectuat și va fi încetat în cazurile în care: ...b) se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art.3 alin.(3), art.4 alin.(3), art.20-31”*.

23. Nu este reținut argumentul apărării, precum că urmărirea penală ar fi fost efectuată de către procuror cu încălcarea competenței, și nu de organului de urmărire penală CNA, or potrivit art.270 alin.(9) Cod de procedură penală, *„în caz de necesitate procurorul poate exercita personal urmărirea penală în orice cauza penală”*. Norma citată supra nu stabilește emiterea ordonanței cu privire la efectuarea urmăririi penale de către procuror, astfel nu pot fi reținute argumentele apărării precum că la materialele dosarului nu se regăsește ordonanță de efectuare urmăririi penale de către procuror.

Referitor la argumentele apărării, privind la încălcarea dreptului la apărare, și anume faptul că în cadrul urmăririi penale acțiunile procesuale se efectuau în limba de stat, fără participarea interpretului, colegiul judiciar consideră aceste argumente neîntemeiate. Din materialele cauzei rezultă că toate acțiunile procesuale au fost petrecute cu participarea apărătorului inculpaților, mai mult ca atât fiind audiați în calitate de bănuși, ulterior în calitate de învinuși, inculpații nu au avut obiecții asupra faptului, că nu este prezent interpretul. Aici este de menționat că inculpații Curișin Serghei și Iusiumbeli Vitalii, grație statutului lor de persoane publice, în mod obligatoriu trebuie să cunoască limba de stat, și astfel argumentul necunoașterii limbii de stat nu este absolut probat.

Conform art.415 alin.(2) Cod de procedură penală, *„instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii: ... admite apelul, casând sentință parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art. 409 alin.(2), și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță”*.

Elucidând și constatând starea de lucruri descrisă mai sus, conducându-se de prevederile art.413-414, art.415 alin.(1) pct.1) lit.c), alin(2) Cod de procedură penală, colegiul judiciar, -

DECIDE :

Se respinge apelul declarat de procurorul în Procuratura Anticorupție Serviciul Sud, Ciuleacu Anatolie.

Se admit apelurile inculpaților Curișin Serghei și Iusiumbeli Vitalii.

Se casează parțial sentință Judecătoriei Taraclia din 13.11.2014, în partea constatării vinovăției și condamnării inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei pe art.327 alin.(1) Cod penal, și se pronunță în această parte o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează.

Se încetează procesul penal pe capătul acuzării inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.327 alin.(1) Cod penal, dat fiind că fapta inculpaților constituie o contravenție prevăzută de art.312 Cod contravențional.

Se încetează procesul contravențional în privința inculpaților Iusiumbeli Vitalii și Curișin Serghei, pe motiv că a intervenit la termen

prescripția răspunderii contravenționale.

În rest sentință Judecătoria Târgu Mureș din 13 noiembrie 2014 se menține.

Decizia este susceptibilă de a fi pusă în executare, dar poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile de la data pronunțării deciziei motivate.

Decizia motivată a fost pronunțată în ședință publică la 22 decembrie 2017, ora 14:00.

Președintele ședinței, judecător

Vitalie Movilă

Judecătorii:

Nina Velea

Ion Dănăilă